

КОФЕВАРКА РОЖКОВОГО ТИПА COSTA-1080

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



В целях Вашей собственной безопасности, перед использованием изделия внимательно прочитайте настоящее руководство, сохраняйте для обращения к нему впредь.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике ENDEVER.

ENDEVER – это качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей Компании.

Вы можете быть уверены, что кофеварка Costa-1080 – это высококачественный прибор, в котором применены новейшие технологии в области использования безопасных для здоровья материалов и компонентов.

Секрет успеха нашей продукции кроется в высоком качестве, соответствующем международным и российским стандартам, а также в доступной цене, ориентированной на самого широкого потребителя.

ENDEVER – это популярная торговая марка современной бытовой техники. Продукция приобрела широкую известность на российском рынке.

Непревзойдённая функциональность, стильный оригинальный дизайн и широкий ассортимент – отличительные черты бытовой техники ENDEVER.

СОДЕРЖАНИЕ

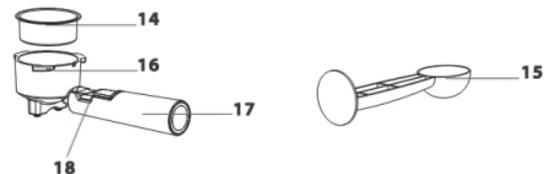
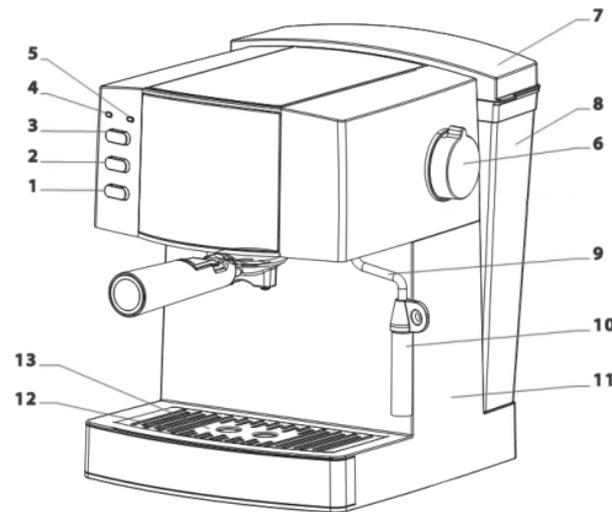
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	5
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	6
УХОД И ЧИСТКА	7
УДАЛЕНИЕ НАКИПИ. ХРАНЕНИЕ.	8
ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ	9
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	10
УТИЛИЗАЦИЯ	10
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	12

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

1. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ
2. Кнопка КОФЕ/ ГОРЯЧАЯ ВОДА
3. ВКЛ./ВЫКЛ пара
4. Индикатор работы
5. Индикатор готовности
6. Ручка подачи пара
7. Крышка бака для воды
8. Бак для воды
9. Трубка подачи пара
10. Паровая насадка – ПАНАРЕЛЛО
11. Основной корпус
12. Поддон для сбора воды
13. Съёмная подставка для чашек

14. Фильтр
15. Мерная ложка и тампер
16. Воронка
17. Ручка держатель фильтра (рожок в сборе)
18. Пресс-планка для фиксации воронки в кофеварке



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора, чтобы избежать поломок при использовании.

Некорректное использование может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или вред здоровью пользователя.

Использовать только в быту. Прибор не предназначен для коммерческого применения.

Перед включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети. Не используйте прибор на улице и в помещениях с повышенной влажностью воздуха.

Не погружайте прибор или электрошнур в воду или другие жидкости.

При отключении прибора от сети питания не тяните за шнур, держитесь рукой за вилку.

Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок или горячих поверхностей. Всегда отключайте прибор от сети, если он не используется, а также перед заполнением емкости водой.

Не используйте прибор с поврежденным электрошнуром или вилкой, а также после того, как прибор погрузили в воду или повредили любым другим образом.

Во избежание поражения электротоком не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать прибор.

Для замены шнура питания при его повреждении обращайтесь в ближайший сервисный центр.

Будьте особенно внимательны при использовании прибора в непосредственной близости от детей.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, а также при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем либо не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под наблюдением для недопущения игры с прибором. Не позволяйте детям пользоваться прибором.

Прибор не должен быть без присмотра, пока он подключен к сети питания.

Не включайте кофеварку без воды.

Прибор должен находиться на устойчивой, сухой, ровной поверхности.

Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы избежать перегрузки электросети не используйте кофеварку одновременно с другими энергоемкими приборами.

Во время работы не прикасайтесь к стальным частям держателя фильтра – они горячие.

Будьте осторожны – пар, выходящий из сопла, очень горячий.

Не снимайте держатель фильтра при включенных кнопках: Подача воды и подача пара.

Неисправности, возникшие из-за появления накипи на составляющих деталях кофеварки, не являются гарантийным случаем. Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Угроза удушья!

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Распакуйте прибор и установите его на твердую ровную поверхность.

Промойте все съемные части теплой водой. Для промывки и наполнения водой емкости нагревательного элемента необходимо выполнить следующее:

Снимите емкость для воды и наполните ее до отметки «MAX», установите её на место.

Вставьте фильтр в держатель. Установите держатель фильтра в кофеварку.

Поставьте емкость (например чашку) на съемную подставку для чашек.

Убедитесь, что регулятор управления паром находится в положении ВЫКЛ.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Подключите кофеварку к электросети.

Нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (загорится красный индикатор). Убедитесь, что режим ПОДАЧА ПАРА отключен. Нажмите кнопку режима КОФЕ / ГОРЯЧАЯ ВОДА. Насос кофеварки перейдет в положение подачи воды в систему. Как только чашка начнет наполняться, завершите режим КОФЕ / ГОРЯЧАЯ ВОДА, нажав на соответствующую кнопку. Прибор начинает предварительное нагревание, пока не загорится зеленый индикатор. Это означает, что предварительный нагрев завершен. Снова нажмите кнопку КОФЕ / ГОРЯЧАЯ ВОДА, и подача воды продолжится.

После того, как процесс завершился, вы можете вылить воду из емкости, затем тщательно очистить ее. Теперь устройство готово к эксплуатации.

Примечание: при первом включении вы можете услышать шум насоса, это нормально, прибор выпускает воздух из прибора. Примерно через 20 секунд шум исчезнет.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ

Чтобы приготовить чашку хорошего горячего кофе эспрессо, мы рекомендуем предварительно разогреть прибор перед приготовлением кофе, включая воронку, фильтр и чашку, чтобы холодные части не повлияли на аромат кофе.

1. Снимите съемный бак, чтобы наполнить его водой. Уровень воды не должен превышать отметку "MAX". Затем правильно установите бак в прибор.
2. Установите фильтр из нержавеющей стали в металлическую воронку, потяните пресс-планку назад (на себя). Убедитесь, что трубка на воронке совпадает с пазом в кофеварке, затем вставьте в устройство. Отпустите пресс-планку, и вы сможете надежно закрепить их, повернув против часовой стрелки, пока она не окажется в положении "блокировка".
3. Поставьте чашку на съемную подставку для чашек.
4. Подключите прибор к источнику питания. Убедитесь, что режим ПОДАЧА ПАРА отключен.



5. Нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ, затем выберите режим КОФЕ / ГОРЯЧАЯ ВОДА. Когда начнется подача воды, немедленно выключи-

те насос, нажав ещё раз на кнопку КОФЕ / ГОРЯЧАЯ ВОДА. Цель этого шага состоит в том, чтобы перекачать воду из бака в корпус кофеварки.

6. Когда загорится зеленый индикатор, вы должны снова нажать кнопку переключения КОФЕ / ГОРЯЧАЯ ВОДА, и возобновиться подача воды. Как только индикатор погаснет, нажмите кнопку КОФЕ / ГОРЯЧАЯ ВОДА. Предварительный нагрев завершен.

РЕЖИМ «КОФЕ ЭСПРЕССО»

1. Снимите воронку, повернув ее по часовой стрелке. Добавьте молотый кофе в стальной фильтр с помощью мерной ложки. Её объём рассчитана на одну чашку кофе. Затем плотно прижмите молотый кофе с помощью тампера.

2. Установите стальной фильтр в металлическую воронку, потяните пресс-планку назад. Убедитесь, что трубка на воронке совпадает с пазом в приборе, затем вставьте воронку в прибор и отпустите пресс-планку. Вы можете надежно закрепить воронку в кофеварке, повернув ее против часовой стрелки, пока она не окажется в положении БЛОКИРОВКА.

3. Поместите горячую чашку на съемную полку.

4. Когда загорится зеленый индикатор, нажмите кнопку переключения КОФЕ / ГОРЯЧАЯ ВОДА. Спустя небольшое количество времени начнется подача кофе. Если зеленый индикатор погас, немного подождите, как только он загорится.

Примечание: Во время работы, если зеленый индикатор погас, вы должны выключить насос (нажав кнопку переключения КОФЕ / ГОРЯЧАЯ ВОДА) и остановить процесс. Через несколько секунд, если индикатор снова загорится, вы можете продолжить приготовление кофе эспрессо, повторно нажав кнопку.

5. После приготовления кофе Вы должны нажать переключатель КОФЕ / ГОРЯЧАЯ ВОДА и выключить кофеварку. Красный и зеленый индикаторы погаснут и кофеварка перестанет работать.

6. После завершения приготовления кофе вы можете вынуть металлическую воронку, повернув ее против часовой стрелки. Затем выкинуть остатки кофе с помощью стальной сетки, прижатой пресс-баром.

7. Дайте им полностью остыть, затем промойте под проточной водой.

НАСАДКА ПАНАРЕЛЛО / ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО

1. Сначала приготовьте эспрессо в чашке достаточно большего объема, чем для эспрессо, в соответствии с разделом ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ЭСПРЕССО.

2. Поверните переключатель режима ПАРА в положение "1", ожидая, пока не загорится зеленый индикатор.

Примечание: Во время работы, если зеленый индикатор погас, вы должны повернуть переключатель подачи ПАРА в положение ВЫКЛ. Нажмите кнопку КОФЕ / ГОРЯЧАЯ ВОДА и закачайте воду. Примерно через 30 секунд закройте насос (нажав ещё раз на кнопку КОФЕ / ГОРЯЧАЯ ВОДА). Затем подождите, пока загорится зеленый индикатор, и поверните ручку подачи пара против часовой стрелки, подача пара продолжится.

3. Наполните емкость примерно 100 мл молока для одной порции капучино. Рекомендуется использовать охлажденное цельное молоко (не горячее).

Примечание: При выборе размера емкости для молока рекомендуется, чтобы диаметр был не менее 70±5 мм. Имейте в виду, что молоко увеличивается в объеме в 2 раза. Убедитесь, что высота емкости достаточна.

4. Медленно поверните ручку подачи пара против часовой стрелки, начнется подача пара из паровой насадки.

Примечание: Никогда не поворачивайте ручку управления паром очень быстро, так как пар будет быстро накапливаться в течение короткого времени, что может увеличить потенциальную опасность взрыва.

5. Погрузите паровую насадку в емкость с молоком примерно на два сантиметра, вспеньте молоко таким образом, чтобы паровая насадка была постоянно погружена в молоко.

6. Когда требуемая цель достигнута, вы можете повернуть ручку управления паром в положение ВЫКЛ.

Примечание: очистите паровую насадку влажной губкой сразу же после прекращения приготовления напитка, но будьте осторожны, чтобы не повредить насадку и не получить ожог!

7. Налейте вспененное молоко в приготовленный эспрессо. Капучино готов.

Примечание: мы рекомендуем вам дать кофеварке остыть по крайней мере в течение 5 минут, прежде чем снова готовить кофе. В противном случае в вашем кофе эспрессо может появиться запах гари.

УХОД И ЧИСТКА ИЗДЕЛИЯ

1. Отключите источник питания и дайте кофеварке полностью остыть перед чисткой.

2. Регулярно очищайте корпус прибора влажной губкой, регулярно чистите резервуар для воды, поддон для сбора капель и съемную полку, тщательно высушивайте их.

Примечание: не чистите спиртом или растворителем. Никогда не погружайте корпус в воду для очистки.

3. Отсоедините металлическую воронку, повернув ее против часовой стрелки, избавьтесь от остатков кофе внутри, затем очистите ее с помощью моющего средства, в завершение, промойте воронку чистой водой.

4. Очистите все насадки в воде и тщательно высушите.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

В зависимости от жесткости воды и интенсивности эксплуатации рекомендуется выполнять удаление накипи каждые 2 месяца.

Для удаления накипи нужно использовать любое бытовое средство для удаления накипи в кофеварках. А также можно приготовить раствор самостоятельно, выполнив промывку и наполнение нагревательного элемента. Из пищевой лимонной кислоты: 1 столовую ложку на 1 литр воды.

После удаления накипи, необходимо выполнить промывку и наполнение нагревательного элемента, но уже с чистой водой.

ХРАНЕНИЕ

Выполните требования раздела ЧИСТКА И УХОД.

Храните прибор в сухом, недоступном для детей прохладном месте.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Вода вытекает из бака	Бак установлен неправильно	Установите бак с водой в правильном положении, чтобы не было перекосов
	Уровень воды в баке больше отметки MAX	Наполните бак водой в пределах значений MIN и MAX
Вода вытекает со дна кофеварки	Переполнен поддон для сбора воды	Очистите поддон для сбора воды
	Кофеварка неисправна	Пожалуйста обратитесь в авторизованный сервисный центр
Вода вытекает с внешней стороны фильтра	На краю фильтра есть немного кофейного порошка	Очистите фильтр
В кофе присутствует кислый (уксусный) вкус	Нет правильно произведена промывка кофеварки после очистки от накипи	Очистите кофеварку в соответствии с содержанием в разделе ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ несколько раз
Кофеварка не работает	Провод питания плохо подключен к розетке	Правильно подключите шнур питания к сетевой розетке. Если прибор все еще не работает, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта
Нет пара	Индикатор готовности пара не горит	Только после того, как загорится индикатор готовности пара, пар можно использовать для вспенивания
	Емкость слишком большая или по размеру не подходит	Используйте высокую и узкую емкость
	Вы использовали обезжиренное молоко	Используйте цельное молоко

С адресами и телефонами авторизованных сервисных центров и полным ассортиментом продукции вы можете ознакомиться на сайтах:

www.kromax.se, www.endever.su, www.kromax.ru ☎ **8(800) 5555-88-3**

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель/характеристики	Costa-1080
Напряжение	220 В
Частота тока	50-60 Гц
Мощность	1000 Вт
Объем резервуара	1.6 л
Давление:	20 Бар
Цвет	чёрный/стальной
Вес:	3 кг
Габаритные размеры:	30*24*30 см

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть переработаны.

Товары с указанным символом не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Для дальнейшей переработки этих продуктов, необходимо сдать их на специализированный сборный пункт.



ВНИМАНИЕ

Установленный производителем срок службы прибора составляет 2 года со дня его приобретения, при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 9 знаков. 1-й и 2-й знаки обозначают месяц, 3-й и 4-й— год выпуска продукта.

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 18 месяцев со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной, при условии отправки изделия в адрес продавца. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данным руководством, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось, не разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия.

Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на механические повреждения; воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии.

Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Evolution Technology Co., Ltd. Эволюшен Технолоджи Ко Лтд, Китай, Шанхай, Мейшенг, 177, стр.3, 6 этаж, офис 631

ИМПОРТЕР: ООО «Влкгрупп», 141009, Московская область, город Мытищи, Олимпийский пр-кт, стр. 10, помещ. 9